Año XXVII — PAMPLONA, Martes 20 de Agosto de 1901 — Núm. 7.340

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
Un mes . . . . . 1,25 pesetas.
Tres meses . . . . 3,50 »
Seis meses . . . . 6,75 »
EXTRANJERO
Tres meses. . . . . 11'75 pesetas.
Seis meses. . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . . 4 pesetas
Seis meses. . . . 7'50 »
Nueve meses. . . . 11 »
Doce meses. . . . 14
EXTRANJERO
Tres meses . . . . 11'75 pesetas
Seis meses. . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administración é Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

EL ARMA MAS PODEROSA !

II

En primer lugar he de decirte algo, lector amable, acerca de la importancia de la prensa: su necesidad quedará demostrada á título de simple corolario.

Pero he de procurarme la benevolencia del Sr. Ministro de Instrucción pública huyendo del escolasticismo en la exposición y el raciocinio; aunque, á decir verdad ¿lograré ver mi frente limpia de tan horroroso estigma?

Porque ya tu ves: «en la enseñanza en España impera el escolasticismo.» Esto se te figurará una paradoja, y no lo es pequeña; pero ¿porqué habían de dedicarse á la enseñanza Barrio y Mier, Vacilo, Royo, los Jesuitas, los Escolapios y tantos otros?; y hé aquí explicado todo: la retórica; las matemáticas, la botánica ó cualquiera otra ciencia explicada por esos señores, aun en forma de viajes ó cuentos, es escolasticismo puro. ¿Qué extraño verás que el clericalismo sea el verdugo y el pobre pueblo, como á sí mismos se llaman Lerroux, Blasco Ibañez y adláteres, el víctima, siquiera estos despojen violentamente de sus derechos y apedreen á frailes, curas y á los católicos todos á manera de «muda protesta?»

De modo que ni la protesta es muda ni el verdugo ejerce el oficio, ni el víctima muere; ni el pueblo es el pueblo, ni el clericalismo clericalismo, ni el escolasticismo es tal.

¡Oh Babel envidiable!, exclamarían nuestros clásicos.

¡Oh poder de la ignorancia!, exclamo yo; tú sostienes el inmenso poderío del arma mas poderosa.

«No me extraña, decíame un amigo de los que tanto abundan, que los fabricantes, especialmente los catalanes, protestaran contra ese monopolio de la industria que de algún tiempo acá ejercen ciertos institutos religiosos, llamados indudablemente por Dios al desempeño de otras funciones menos materiales. Explotan á maravilla la miseria que tanto abunda en los grandes centros de población, y, recogiendo todas las fuerzas perdidas en la vida del arroyo, las emplean en sus talleres y fábricas á trueque de un mendrugo de mal pan. ¿Es así posible la competencia?

«Y que no es poco el furor de influencia y dominio que se ha despertado en la familia religiosa. Si miramos á la enseñanza, cien y cien profesores meritísimos que á costa de sacrificios sin cuento, propios y de sus familias han alcanzado un título, garantía de sus aptitudes, vense imposibilitados, no solo de proveer á sus necesidades, si no hasta de transmitir su ciencia y vastos conocimientos al pueblo, que tan falto de ellos se encuentra. He ahí uno de los resultados y no el más funesto, del acaparamiento que en este punto como en tantos otros vienen ejerciendo muchos de los institutos religiosos, sin garantía alguna, sin título, á espaldas del Estado, valiéndose de sus malas artes para embaucar á los padres de familia y de su influencia en altas esferas.

»Por otra parte, cuan grande y eficaz sea la ingerencia del elemento religioso en el orden civil y político de esta desgraciada nación, no hay por qué encarecerlo: el elocuente Canalejas en sus dos famosos discursos lo ha puntualizado mejor que cualquiera otro pudiera hacerlo; probarónlo los aplausos unánimes de la cámara con ligerísimas y naturales excepciones.»

»Además, aun en lo que pudiéramos llamar su esfera, no veo que esas congregaciones religiosas contribuyan al sostenimiento de la fé en nuestros pueblos; antes bien, gracias á ese antagonismo natural que las separa del clero secular, é inmiscuyéndose en las funciones propias de este, mermándole sus escasos ingresos y hasta su legítimo ascendiente sobre sus feligreses, siembran en estos la desconfianza, el apartamiento y hasta la rebelión contra sus párrocos, desapareciendo á la par la fé, el respeto y el cariño que, como la mejor aureola, debiera adornar las frentes de tan meritoria y abatida clase.»

No poco abatido quedé yo al ver la aureola de estupidez que adornaba la frente del amigo, y, algo repuesto, le dije lo que verás, lector amable, si me leyeres.

TEODORO

PUBLICACIONES

El último número, que tenemos á la vista de la revista bascongada *Euskal Erria*, contiene este sumario:

«Contratación de Obras Públicas» por don Pablo de Alzola; «Lanzas y ballesteros mareantes de Bizcaya» por don Julián Paz; «Euskal-festik eta Nekazaritza eta ganaduen billaldiya Azpeitiyan, Gipuzkoako Diputazio chit goituak bere kontura egiñik»; «A la Virgen Blanca» poesía por don Manuel Díaz de Arcaya; «Balance del siglo XIX» «Otsoa eta ura,» fábula en bascuence guipuzcoano por don José Artola; «Cosas de Guipúzcoa» por don Francisco López Alén; «Kurutze barriari kantetako Mañariarrak egoigarren gizaldian» composición en bascuence bizcaino, por don Felipe Arrese y Beitia; «Apuntes necrológicos» por don Ignacio Mercader; «Seccion amena» por don Victoriano Iraola.

Informacion telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 18 (18 y 23 h.)

Planes de Teverga

El ministro de Gracia y Justicia ha marchado á Avilés, despidiéndose en la estación el señor Sagasta y varios amigos.

Antes he tenido ocasión de hablar con el marqués de Teverga, y me ha dicho que está resuelto á introducir grandes reformas en la administracion de justicia, empezando por asignar sueldo fijo á los funcionarios auxiliares.

También insiste en fijárselo á los registradores de la propiedad porque, por muy atendibles que sean las razones que ellos alegan en contra de ese propósito, es un hecho que en España existen más de 70 registradores que no perciben al año 3000 pesetas, mientras que otros cobran 30, 40 y hasta 50 mil pesetas; y esta desigualdad debe evitarse.

La vinicultura

En Jumella (Murcia) se verificó anoche una asamblea de vinicultores, presidiéndola el señor Busel.

Se habló de la crisis y de la [illegible] vinicultores, conviniendo en la necesidad de que el Gobierno proteja á la vinicultura, para evitar su completa ruina.

Mesa revuelta

En San Fernando se ha verificado un mitin de protesta contra la conducta de las autoridades con los obreros en la Coruña.

—En Aldea de Cullas (Granada) se han asfixiado dos hombres en un pozo.

—Un incendio ha causado grandes perjuicios, pero no desgracias personales en una fábrica de Valencia.

—Ha llegado Lerroux á Barcelona, siendo aclamado por una multitud de gente del pueblo, la cual ha silbado á «La Veu de Catalunya.»

—Continúa en Málaga la huelga de tranvías, pero hoy espérase un arreglo.

—La embajada de Turquía ha ido al Escorial.

De Roma

En el Vaticano se ha celebrado solemnemente la fiesta onomástica de Leon XIII, asistiendo un público muy distinguido.

El Papa ocupó el trono y después de manifestar gratitud por las felicitaciones, lamentó la obstinación de los enemigos de la Iglesia y profetizó el triunfo de esta sobre todos ellos.

Otras noticias

El señor Romero Robledo aplazará sus trabajos de concentración de fuerzas políticas hasta que estén en Madrid los señores Gamazo, duque de Tetuán y Lopez Dominguez.

**

Han sido llamados con urgencia el gobernador y consejeros del Banco de España. Parece que se trata de aumentar el tipo de interes.

**

El ministro de Dinamarca entregará el martes á Alfonso XIII el collar de la orden del Elefante.

De San Sebastian

13 (23 h. 30 m.)

Reales decretos

Hoy ha firmado la Reina el nombramiento de arcipreste de Avila en favor de don Felipe Tuero, el de don José María Rodríguez para canónigo de Madrid Alcalá y cuatro decretos de indulto, de los cuales ninguno afecta á esta región.

La corte

La familia real ha salido esta mañana á paseo en coche, yendo á parar á la caseta de baños.

Despues el rey ha paseado á pié con el señor Loriga por las calles; la reina y las infantas las han recorrido en carruaje.

Variedades

El ministro de jornada nos ha dicho que nada de política tenía que comunicarnos. No hay una noticia de ese género.

—La corrida de toros de Bilbao ha estado animada, sin ocurrir ningún incidente importante.

—Lo de aquí ha sido mediana. Excepto el cuarto, que ha matado cuatro caballos, los demás han sido blandos. Eran de los hijos de don Félix Gomez y han matado nueve caballos.

Bombita y Quinito nada notable han hecho. Quinito ha estado á punto de sufrir una cogida grave, al banderillear; pero no ha ocurrido más que la rotura de la taleguilla.

—Esta noche se ha quemado una colección de fuegos artificiales, produciendo la animación consiguiente.

De Miramar

Ha sido recibido en audiencia por la Reina el general Primo de Rivera, que ha venido á reiterarle sus respetos.

—Tambien ha visitado á S. M. el pintor francés Palléz, que el año pasado pintó un busto de la reina regente.

REFORMAS EN LA SEGUNDA ENSEÑANZA

S. M. la Reina firmó el viernes último el decreto introduciendo reformas en la segunda enseñanza.

Con arreglo á dicho decreto, los actuales Institutos de segunda enseñanza tendrán el nombre de Institutos generales y técnicos, y en ellos se darán las siguientes enseñanzas:

1.° Estudios generales del grado de bachiller.
2.° Estudios elementales y superiores del Magisterio de primera enseñanza.
3.° Estudios elementales de Agricultura.
4.° Estudios elementales de Industrias.
5.° Estudios elementales de Comercio.
6.° Estudios elementales de Bellas Artes.
7.° Enseñanzas nocturnas para obreros.

Los estudios generales para obtener el grado de Bachiller se verificarán en los Institutos con arreglo al siguiente plan:

Primer año.—Lengua castellana: Gramática, alterna.—Geografía general y de Europa, alterna.—Religión, dos semanales.—Dibujo, alterna.—Gimnasia, dos semanales.—Caligrafía, alterna.

Segundo año.—Lengua castellana: Preceptiva y composición, alterna.—Geografía especial de España, alterna.—Aritmética, alterna.—Religión, dos semanales.—Dibujo alterna.—Gimnasia, dos semanales.—Caligrafía, alterna.

Tercer año.—Lengua latina, primer curso, alterna.—Historia de España, alterna.—[illegible] alterna.—Religión, una semanal.—Dibujo, alterna.—Gimnasia, dos semanales.—Geografía comercial y estadística, dos semanales.

Cuarto año.—Lengua latina, segundo curso, alterna.—Historia universal, alterna.—Algebra y Trigonometría, diaria.—Lengua francesa, segundo curso, alterna.—Dibujo, alterna.—Gimnasia, dos semanales.—Elementos de Cosmografía y Nociones de Física del globo, alterna.

Quinto año.—Psicología y Lógica, alterna.—Elementos de Historia general de Literatura, alterna.—Física, diaria.—Química general, alterna.—Lengua inglesa ó alemana, primer curso, alterna.—Dibujo, alterna.—Gimnasia, dos semanales.

Las clases durarán una hora por lo menos, y á lo mas hora y media.

Si el número de alumnos excede de 150 en una clase, se dividirá ésta en dos.

Se suprimen los derechos de exámen por los catedráticos á los cuales se les aumentan, en cambio, 1000 pesetas de sueldo.

Implantada la reforma, se formará el escalafón de profesores, que comprenderá también á los profesores de Francés, Inglés, Aleman y Dibujo.

Las Escuelas de maestros y maestras, cuyo nuevo plan de estudios se fija también en el decreto, formarán parte de los Institutos, conservando su unidad orgánica.

En cada Instituto habrá una Escuela nocturna para obreros.

Los Institutos locales, cuya matrícula durante el último quinquenio no haya llegado á cien alumnos, perderán su carácter oficial, quedando como establecimientos particulares adscritos al Instituto provincial.

El Gobierno, por medio de inspectores de enseñanza, ejercerá la mayor vigilancia sobre los establecimientos oficiales y particulares, comprobando las condiciones higiénicas, de material, idoneidad de los profesores, etc.

Se crea el Cuerpo de auxiliares de Institutos.

Los auxiliares numerarios no podrán dedicarse á la enseñanza privada ni obtener cátedras por concurso, sino por oposicion.

Créase el Cuerpo de profesores de Caligrafía.

El decreto especifica el plan de estudios para maestros y maestras elementales y superiores, el de Industrias y Comercio y el plan para los estudios de los mecánicos.

En Institutos provinciales habrá un profesor de Construcción general, Mecánica general y Electrotecnia elemental.

Las plazas se obtendrán por oposición.

Escuelas superiores.—Se crean Escuelas superiores Industriales en Madrid, Alcoy, Béjar, Gijon, Cartagena, Las Palmas, Tarrasa y Villanueva y Geltrú.

Se crea en Madrid la Escuela Central de Ingenieros industriales.

El personal docente de la Escuela Central se formará por concurso entre los profesores de la Escuela de Barcelona.

Estudios de Comercio.—Se exigirán estudios elementales de Comercio en los Institutos de Barcelona, Bilbao, Zaragoza, Gerona, Huelva, Granada, Málaga, Palma de Mallorca, Santander, Sevilla y Tarragona, cursándose las asignaturas necesarias para obtener el certificado de contador de comercio.

Se establecerán Escuelas de Estudios superiores de Comercio en Alicante, Barcelona, Bilbao, Málaga y Madrid, haciéndose en ellas los estudios necesarios para obtener el título de profesor mercantil con arreglo al plan que se determina.

El título de profesor habilitará para obtener el ingreso en el Cuerpo de Aduanas, Contabilidad del Estado y en el de Diputaciones provinciales y Ayuntamientos.

Escuelas industriales.—En los Institutos de Barcelona, Córdoba, Granada, Sevilla y Zaragoza, habrá una Escuela superior de artes industriales.

El decreto termina con una serie de disposiciones para facilitar el paso del régimen actual al que ahora se establece.

Las congregaciones religiosas

DE FRANCIA

Según *L' Etoile Belge*, de Bruselas, las congregaciones francesas que hasta ahora han comprado fincas para establecerse en Bélgica, á consecuencia de la inicua ley de Asociaciones son las siguientes:

Los Padres redentoristas han adquirido el hotel Carcade, situado en la Petite Luisse.

Los padres de la Misericordia han comprado, por 50 000 francos, el Castillo de Ciply, cerca de Mons.

Los padres eudistas, de París, se establecerán en los antiguos Institutos de jóvenes congoleses, en Gyseyhein.

Los dominicos de París han recibido en donación el castillo de madame Vandembecke, en Vindermiante cerca de Gante.

Los padres redentoristas están en tratos para adquirir una propiedad cerca de Menin.

La Sociedad del Colegio de San José, de Lille, ha alquilado el castillo de los príncipes de Ligne, en Antoing.

Las monjas de Angers se establecerán en una finca adquirida en el mismo Bruselas, en la calle de Carlos V, en la cual continuarán las Escuelas, y en un terreno de 56 áreas de la calle confederés se construirá el convento y el colegio.

Las monjas dominicas construirán su convento en un terreno de 38 áreas, en la calle de la Renaissance.

Las hermanas franciscanas se instalarán en un terreno de 17 áreas del boulevard [illegible] han com[illegible] convento.

Los jesuitas franceses ocuparán el castillo Leonard, en Alost.

Las monjas francesas habitarán el castillo de Heeren, en Helderen, cerca de Zongres.

Las monjas simeónicas han adquirido una hacienda cerca de Lieja, en 180.000 francos.

Las hermanas de Nazareth tambien se establecerán en Bélgica.

Otra congregación francesa ha comprado una granja en Trieu, cerca de Namur, y, finalmente, otra congregación gestiona la adquisición de una finca en el boulevard de Gastebien, en Mons.

Curiosidades

El fuego en Inglaterra.—Un hombre artificial.—Los senadores yankees.

El vicio del juego está haciendo ¡estragos entre la más alta aristocracia, y las damas se entregan á él con gran furor.

Se hace mención de varias que se hallan en apuros económicos y en guerra con tiendas y modistas por jugar cuanto dinero agencian.

Hace noches la señora de un lord perdió de una sentada 8.000 libras esterlinas.

A tal extremo va llegando el vicio, que una invitación á banquete, baile ó sarao, se toma por sinónimo de invitación á la ruleta ó al treinta y cuarenta.

Las más altas damas alientan el juego en sus salones y ven con gusto á los convidados desplumarse. Lo mismo acontece, dicen, entre la juventud dorada de provincias.

En resumen, ya no se reune la gente para divertirse, sino para esprimirse los bolsillos.

Con tal motivo periódicos de importancia vaticinan que si de algún modo no se pone coto al juego, se verá la alta aristocracia de Inglaterra expuesta á lamentable serie de escándalos.

—

El hombre artificial, cuya existencia en Berlín nos revelan hoy los periódicos parisienses, es un muñeco de unos cincuenta centímetros de alto, que se sienta en un bonito taburete, coge los pinceles, acerca el caballete en que se halla preparado un lienzo y hace con la mayor desenvoltura el retrato de cualquier espectador que se preste á servir de modelo.

«El otro día—dice un cronista—entró en la sala donde se exhibe el hombrecillo un conocidísimo poeta. Inmediatamente el hombrecillo le hizo señas de que se acercase y se dejara retratar. El poeta se sentó, complaciente, dando cara al «artista». Y, en efecto, á los diez minutos, el homúnculo, como diría Goethe, trasladó al lienzo los rasgos fisonómicos del poeta, mezclando vehemente los colores en la paleta y dando vigorosas pinceladas. El retrato salió de un asombroso parecido. El público aplaudió entusiasmado. En seguida el hombrecillo retrató á otros espectadores, en medio de la sorpresa general de los concurrentes que no entienden cómo puede verificarse este prodigio».

El autor de este fenómeno es un M. Gille. El muñeco es de madera y cera. Su motor, probablemente eléctrico, debe corresponder por medio de algún hilo con la persona que en realidad mueve el aparato. Pero este es una hipótesis nada más; porque el constructor no ha revelado á nadie el secreto.

—

Los graves y honorables padres de la república federada de Norteamérica están mejor que quieren.

No sólo cobran al año el agradable sueldo de 25.000 francos, sino que, merced á una disposición reciente, perciben una cantidad suplementaria que varía entre 8.000 y 12.000 francos, para que pueda retribuir á los cuatro ó cinco secretarios que puede tener á sus órdenes.

Además, cada senador tiene derecho á 200 francos mensuales para gastos de viaje, y á 625 para gastos de material al año.

No es esto todo.

Los miembros del Senado americano pueden hacerse lavar la ropa y afeitarse gratis.

En una palabra, que *tout compris*, un senador *yankee* cobra al año unos 40.000 francos por término medio, entre lo que percibe y lo que deja de pagar.

¡Oh, qué gran país! ¡Oh, qué gran nación!... etcétera.

Las maniobras navales

El duque Veragua ha hecho acerca de ellas en San Sebastián las siguientes manifestaciones:

Las órdenes que se han comunicado al general Cámara es que los buques lleguen á aguas de San Sebastian en la mañana del día 21.

Cuando estén á la vista de este puerto, esperarán al *Giralda*, que llevará á bordo á sus majestades y altezas.

El *Pelayo* será él que izará almirante; pero todos los barcos darán escolta al *Giralda* al ponerse en marcha para Bilbao.

La salida se verificará de diez á once de la mañana del dicho día 21, llevando los barcos una marcha reguladora de ocho millas, lo que les permitirá llegar á Bilbao entre cuatro y cinco de la tarde.

Los buques de porte fondearán en la parte exterior; el *Giralda*, en la ensenada de Aspe y la escuadrilla de cañoneros y torpederos, en la boca del puerto.

Los ejercicios que han de verificarse á presencia de los reyes durarán probablemente hasta el 24, pero sin tener el carácter de maniobras, sino simplemente de prácticas.

Los reyes pasarán dos noches en la ensenada de Aspe, hospedándose siempre la reina á bordo, sin desembarcar en puerto alguno.

A Bilbao irán con S. M. además del duque [illegible]

El ministro se ha apresurado á decir que no será más que testigo presencial de las maniobras.

Todos los buques que han de acudir están ya reunidos en el Ferrol, menos el *Carlos V* que está próximo á llegar á aquel puerto, así como los torpederos *Proserpina* y *Orión*, que se hallan en Oporto.

El *Lepanto* no irá, por celebrarse en él los estudios de ampliación, que no quieren perturbarse en época tan próxima á los exámenes.

Estación Enotécnica de España en Cette

A consecuencia de los ataques de las enfermedades criptogámicas y del tiempo anormal y húmedo que ha reinado durante las tres últimas semanas, han sufrido algunos perjuicios los viñedos en varias regiones. Por otra parte se asegura que en el Mediodía los racimos, próximos ya á la maduración, no adquieren el volumen ni desarrollo de otros años, por cuyas causas creen muchos que la cosecha, aún siendo buena, no será tan abundante como se ha anunciado. Estas son al menos las últimas impresiones.

Basados sin duda en tales augurios los propietarios del Mediodía no se muestran ahora tan deseosos de vender sus vinos á 2 francos el hectólitro y piden de 3 á 6 francos, según grado, aunque á dicho precio son escasos los compradores. De todos modos hay cierta expectación y no son pocos los que á pesar de estar encima la cosecha se deciden á guardar los vinos de la recolección anterior esperando que mejoren los precios.

Argelia prepara el principio de sus vendimias sin ver la prisa de otros años para la compra de mostos. Se cree que este año se fabricarán allí grandes cantidades de mistelas que, según se dice, se ofrecen sobre los muelles de Cette y Marsella á 16 francos el hectolitro. Parece tambien que se ha constituido una potente sociedad para la exportación de uvas para vino, secundando el movimiento que hay en el sud este y otras comarcas francesas para abastecer de vendimia fresca á Suiza, Alemania y Bélgica. Se asegura tambien que las transacciones son muy numerosas y de importancia entre los departamentos del Mediodía y Norte de Francia no obstante la trabas que con la nueva ley ha puesto la administración.

Para los vinos españoles y exóticos, en general, los mercados son poco menos que nulos. Los arribos son de escasísima importancia, tanto que si no se animan con los vinos de la nueva cosecha, cuyas primeras partidas se esperan para la semana próxima, nuestra importación para 1901 será irrisoria. Todos los grandes centros de contratación, París, Burdeos, Cette etc., presentan el mismo quietismo. Hay quien pide clases selectas, de alta graduación, que es muy difícil encontrar, siendo los precios nominales para la mayoría de nuestros vinos.

El Director de la Estación, A. Blavia.

2008 Ministerio de Cultura

En la Audiencia

Ayer se recibieron los sumarios siguientes:
Juzgado de Aoiz.—Por lesiones.
Juzgado de Tafalla.—Por hurto.
Juzgado de Estella.—Por amenazas.
Por disparo y lesiones á Victor Solano.
Juzgado de Pamplona.—Contra Castor Ibarrola y otro por lesiones.
Contra Carmelo Antoñana por atentado y lesiones á un agente de la autoridad.
Contra Pedro Lizarraga, por lesiones.
Contra Severiano Mosquera y dos más, por hurto.

* *

Hoy se verá en juicio oral la causa seguida contra Celestino Amatria, por hurto, siendo defendido y representado por los señores San Martin y Piudo, declarando tres testigos.

—Tambien tendrá lugar hoy la vista de la causa seguida contra Andresa Eneriz, por hurto, siendo defendida y representada por los señores Rodriguez y Carvajal, declarando tres testigos.

NUESTRAS CARTAS

De Leiza

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mio y de mi mayor consideración: El viernes dia 16 y con motivo de ser las fiestas de la vecina villa de Areso, donde se acostumbra jugar algunos partidos de pelota, se reunieron la flor y nata de los pelotaris de Navarra y concertaron un partido á blé y mano, que se jugó de 11 á 12 entre el afamado zapatero de Vera y Jose Mari, de Areso, contra Francisco Garro (Chocolatero) y José María Gogorza, ambos de Leiza. En este partido á pesar que el de Vera jugó primorosamente, los de Leiza dominaron á sus contrarios, que quedaron en 22 tantos para 40.

A la tarde se jugó otro partido, también á blé y mano, entre el de Vera y el justamente afamado de Alzarez, contra los vencedores de la mañana Jose Mari y el chocolatero de Leiza á 50 tantos. En este partido salieron por delante los de Leiza, pegando duro, como suele, nuestro Jose Mari con su potente brazo y el chocolatero con su bonito toque, llegando á 35 tantos cuando el de Vera se apuntaba el 22.

Desde éste tanto fueron acortando las distancias; el de Vera y su compañero apretando cuanto podian y consiguiendo igualarse á los 47. Alargaron á 20. Tanto á tanto igualáronse á 7, y se suspendió el partido, viéndose que le era imposible seguir jugando á Jose Mari, por habérsele estropeado la mano. No es extraño le sucediera esto, pues jugó mañana y tarde y con la pelota del de Vera que es de muy poco volumen para él.

En este partido hubo tantos de verdadero mérito, que duraron ocho minutos.

Resúmen.—Un partido como pocas veces se verá en Areso. El chocolatero jugando más de lo que muchos decian y creian, y Jose-Mari atrasando como él puede.

El público en este partido apasionadísimo y... corramos un espeso velo sobre las intemperancias de quien por su parte no debia tenerlas.

Suyo afecmo.

De Burguete

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Después de quince dias de experimentar un tiempo desapacible y frio en extremo, pues ha habido dias que ha marcado el termómetro solamente 6 ó 7 grados sobre cero, temperatura más propia del rigor del invierno, ayer amaneció un dia magnífico, ascendiendo el termómetro al medio dia á 26 y 28 grados, temperatura muy agradable comparada con la de los dias anteriores.

Grato ha sido para todos este cambio favorable del tiempo, pero en especial para la numerosa colonia veraniega, que se encuentra en esta villa, la cual se veia muy contrariada por efecto del mal temporal, que no les permitia salir á dar sus acostumbrados paseos por las verdes y ricas praderas que rodean esta pintoresca villa, y le impedia tambien realizar las giras campestres de otros años, á diferentes puntos del Pirineo.

He dicho numerosa colonia, y no es exageración; pues supera en mucho á la que venia otros años, tanto, que apenas se encuentra una habitación desocupada, constándome que ha dejado de venir alguna familia, por no hallar habitación en las condiciones que deseara, y alguna otra, por el mal temporal que reinaba.

Además de varias familias que han llegado desde mi última carta y cuyos nombres omito, por no incurrir en falta, nos han visitado estos últimos dias el diputado á Córtes por el distrito de Aoiz, don Miguel Irigaray y el diputado foral y provincial por el mismo distrito, don Lorenzo Oroz, habiendo llegado tambien anteayer el rico comerciante de esa ciudad don Clemente Machinena.

Es tal la inconstancia del tiempo el año actual, que apesar de lo que llevo dicho acerca del esplenderoso dia que hizo ayer, ya hoy se presentó desde muy temprano encapotado el horizonte, con densos nubarrones, rigiendo el viento Sur, y para las diez se notaba ya la lucha de los vientos y los indicios de una tormenta.

A las tres de la tarde ha caido algo de lluvia, y se ha despejado el tiempo, pero siempre con tendencia á los nublados. Nada se puede presagiar este año con seguridad acerca del tiempo. Me decia ayer un amigo; parece que el tiempo se asegura; y yo le contestaba: Si sale el viento Sur, pronto tendremos cambio.

* *

Ha dado principio la siega y trilla de la escasa cosecha de cebada y avena que se cultiva en esta montaña.

Suyo afmo.

El corresponsal.

18 de Agosto de 1901.

GACETILLAS

Procedente de Paralta, donde se hallaba desde hace pocos dias, llegó anteayer al mediodia á esta capital el nuevo gobernador civil de esta provincia, don Benito Francia y Ponce de Leon, siendo recibido en la estación del ferrocarril por comisiones representantes de todas las entidades oficiales del orden civil.

Hemos oido que la familia del señor Francia se halla en Peralta y vendrá á Pamplona en Setiembre próximo.

El nuevo gobernador tomó posesión del cargo anteayer mismo.

Ayer se celebraron los funerales del que fué amigo nuestro muy querido, el señor marqués de Echandia.

La concurrencia al acto fué numerosa y selecta, testimonio del alto aprecio y de la popularidad que gozaba, por su caracter, por su ilustración y por todas las altas dotes que le imprimian peculiar caracter.

Fué alcalde de Pamplona, senador del Reino, é individuo de varias corporaciones cientificas y literarias.

R. I. P.

Para fin de Septiembre ó principios de Octubre próximos está concertada la siguiente boda: ella, una chica muy guapa, rubia, bondadosa, hija de un artifice que dirigió las obras de la casa donde vive, y él, un joven rubio tambien que ha vivido hasta hace poco tiempo cerca de Pamplona y que en la actualidad ocupa un puesto en una sociedad fundada recientemente.

En el palomar del vecino de Lumbier don Julio Imizcoz, apareció dias pasados, sin saber cómo una paloma extraña á la familia, que al fin ha resultado ser mensajera.

En una pata lleva un anillito de goma con el número 401 y la letra H, un sello circular y borroso en la cola, y en diferentes plumas de las dos alas varias inscripciones.

Una de ellas dice, «Societé Le Soleil, lize Seraing núm. 11, Belgique.»

Otra dice: Societe Le Soleil, lize Seraing 105 K8 Jans, Belgique.»

Se lee en otra: «Ste. L'Aigle 102 GF Etampes» y alguna otra más ó menos legible.

No pudiendo el señor Imizcoz volverla á su procedencia tendrá el gusto de conservarla á disposición de su dueño, si se la reclamase.

De veraneo.—Han salido de Barcelona para Elizondo don Nicanor Echenique; de Arriazu para Fitero don José Antonio Echenique de Letegui, don José María Echenique y don Lorenzo Jaurena; de Errazu para Fitero don José Irigoyen; para Bilbao don Ramon Franca, don Ponciano Gelar, don Dario Lopez de Calle, don Aniceto Munlain y don Eugenio Lizarraga; para San Sebastian don Agustin Azterain é hijas; don Eusebio Iglesias y señora para Ormáiztegui.

El jurado encargado de dictaminar acerca de las composiciones musicales presentadas en los juegos florales de Bilbao, ha declarado desierto el primer premio, por no reunir las obras examinadas los requisitos y condiciones exigidos por el programa.

Entre las obras presentadas hay dos que son dado repartir el primer premio entre ellas; sus autores son don Buenaventura Zapirain, autor de la ópera vascongada *Chanton Piperri* y don Conrado del Campo.

El accesit ha sido adjudicado á don Pedro Larrazabal, subdirector de la banda municipal de Bilbao.

De nuestro estimado corresponsal de Viana:

«A las 18 horas del dia 16, fué quemado al parecer de propósito el soto de la Granja de la ciudad de Viana.

El juzgado instruye diligencias y el autor presunto está detenido.»

El próximo domingo se jugará un partido de pelota á ble en Jaunsarás mano á mano, entre los pelotaris Clemente Ruiz, de Jaunsarás, con izquierda á Francisco Satustegui, de Garzaron, libre. Dicho partido se jugará de cuatro á cinco de la tarde, á diez juegos, y se juegan cuarenta duros de cada parte.

La fiesta de los juegos florales se celebrará en la noche del 26 en el Teatro de Bilbao de este modo:

Primeramente se leerán los titulos de las composiciones premiadas y los nombres de los autores; se elegirá la reina de la fiesta y se verificará su conducción al trono, acompañada de su córte de honor y á los acordes de una orquesta, precediéndose acto seguido á la distribución de los premios correspondientes.

Después será el discurso de gracias, dándose lectura á las poesias premiadas, y el mantenedor de los juegos terminará esta parte con un discurso.

Por último, la parte tercera será puramente musical.

Tomará parte en ella el laureado Orfeón Bilbaino, que cantará las mejores obras de su notable repertorio.

En una finca de los alrededores de Paris ha fallecido el célebre compositor Audran autor de la opereta *Miss Helyet*, que se ha representado en todos los teatros de España.

Según dice un periódico, habrá por fin corridas de toros en Logroño por San Mateo. Asistirán los espadas Fuentes y los hermanos *Bombas*, con toros andaluces de Otaolaurruchi y Moreno Santamaria.

En una reyerta suscitada en Navascués entre dos hombres, uno de ellos de oficio pastor, dió á su contrincante un mordisco en el labio inferior; no contento con esto, cogió una escopeta y le hizo un disparo hiriéndole en la región maxilar izquierda; el agresor huyó no sabiéndose todavia su paradero.

Según el «Heraldo de Aragon», se ha repartido por Zaragoza una hoja impresa, en la que se contiene una lista de «tiendas que estarán cerradas los dias festivos,» y en nombre del Apostolado de la Cruz se recomienda al público que no compre en establecimientos no comprendidos en aquella relación.

Leemos en «La Voz de Guipuzcoa» que en la villa de Eibar y en el mes de Septiembre se va á celebrar un concurso de orfeones, contándose, aunque extra-oficialmente, con la asistencia de los mejores de la región vasco navarra.

Completamos la noticia diciendo, que las obras impuestas son originales de los señores Mocoroa y Larrea, individuos que pertenecen al Orfeón Pamplonés: que se ha tratado por la comisión organizadora de dicho concurso de que asistan á la lucha los orfeones Bilbaino y Pamplonés, y que aunque nuestra laureada sociedad coral tiene grandes deseos de medir sus fuerzas con la de Bilbao, podemos asegurar que no asistirá al concurso de Eibar por varias razones, siendo las principales, la poca importancia del primer premio (1000 pesetas) que no llega para sufragar los gastos de la expedición, y el no ser las obras inéditas, pues el orfeón de Pamplona las ha cantado en los conciertos de San Fermin de este año y del pasado, siendo desconocidas para el Bilbaino. Aplaudimos el acuerdo y opinamos que las luchas corales deben hacerse en igualdad de condiciones para todos los orfeones.

Por carecer de licencia de uso de armas la guardia civil de Tafalla ha recogido varias á dos individuos.

En Irurzun ha sido detenido un gitano, por haber robado del almacen de vias y obras varios efectos de cama.

Mañana fiesta de Santa Juana Francisca Fremiot de Chantal se celebrarán misas en la capilla de las Salesas, desde las cinco y media de la mañana hasta las diez, hora en que se expendrá S. D. M., y á continuación se celebrará otra misa rezada. Quedará Manifiesto hasta las seis de la tarde en que será la solemne reserva.

El tiempo.—La 2.ª quincena del corriente mes, segun «Escolástico:»

Dia 19 al 21.—Siguen las tormentas en Levante y Mediodia, accion refleja en Aragón y las dos Castillas, siguiendo á las manifestaciones eléctricas fuertes pedriscos.

Dias 22 al 26.—Temporal fuerte en la Peninsula: antecedido de viento huracanado y ciclónico en el Cantábrico.

Dias 25 al 27.—Viento Norte y buen tiempo, iniciándose al final tempestades en Andalucia, La Mancha y Estremadura.

Dias 22 al 29.—Se producen nublados al SO., haciéndose más estensible este régimen agitando los monzones.

Dias 30 al 31.—Tronadas en Levante y provincias limitrofes del Este, generalizándose aquellas, precedidas de fuertes ventarrones en Estremadura.

No hay estómago, por agotado y endeble que esté, que no pueda digerir el Trepón.

Anteayer se desarrolló sobre nuestro horizonte una gran tempestad, cuyos efectos aqui no guardaron proporción con su imponente aspecto, pues solo descargó alguna que otra chaparrada.

La tempestad debió de descargar con mayor violencia en la ribera y celebraremos que en ninguna parte haya causado daños.

Dice «El Economista» que no resultan ciertos los rumores de que se ha hecho eco parte de la prensa, relativos á la sustitución del impuesto que pesa sobre el mineral, por el de exportación, beneficiando á los minerales que se consuman en España.

En el ministerio de Hacienda es cierto que se estudia la unificación de impuestos sobre minerales, pero nada hay acordado.

Ha fallecido en la villa de Torralba un sugeto que fué herido el dia 14 del actual.

En Echarri-Aranaz fué herido en la cabeza de un palo un vecino, ha sido detenido un individuo como presunto autor.

Los dias 19, 20 y 21 del corriente se celebrará en Bailen el anunciado jubileo, que fué suspendido por la autoridad, ante el temor de posibles disturbios.

El gobernador de Jaen ha ordenado con este motivo se concentre en Bailén la guardia civil, á fin de evitar que ocurra cualquier lamentable incidente.

Espanta ladrones.—Asi como se conoce con el nombre de *espanta pájaros* el espantajo que los campesinos colocan en la copa de algunos árboles con objeto de evitar que los pájaros se coman el trigo, un industrial francés, ha concebido la idea del *espanta ladrones*.

Consiste, en un fonógrafo que con su correspondiente cilindro, impresionado de antemano, se coloca dentro de la caja de caudales. El disparador del fonógrafo, está unido á la puerta de la caja citada por medio de una sencilla palanca que pone en marcha el aparato apenas se varia de su posición normal y por la campana del fonógrafo salen estentóreos gritos de ¡ladrones! ¡ladrones!...

Tenemos el gusto de avisar á nuestros lectores que el célebre médico especialista de Madrid en enfermedades de garganta, nariz y oidos Dr. Compaired, tiene abierta su consulta de dichas dolencias durante los meses de Julio á Septiembre en el tan renombrado Balneario de Gaviria que actualmente dirije.

—20

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubilla (Marquina Vizcaya) se recomiendan por su gran confort y suntuosas instalaciones. Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de Panticosa.

Se remiten gratis memorias y guias á quien las pida. x 70—40

Ayer por la tarde, y no sabemos si por la mañana, no habia en ninguna de las administraciones de Loterias ni un décimo para el sorteo de hoy.

Por lo tanto hay gente que se figura que siempre va á tocar á Pamplona el premio gordo.

Anteojos Roca de Precisión.—Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantia se dan á prueba y no siendo satisfactorios á la vista se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Dubosc, Los de Navarra los pueden adquirir á precio de tarifa en casa de su representante doña Luisa Rodriguez, paseo de Valencia núm. 22, estanco. Para más detalles pídase el catálogo, que le entregará gratis. j d—6

LA LIMPIA y esencial aplicación de Callicida Escribá, que se vende á 6 reales frasco para la curación de los callos, le hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros Su autor el farmacéutico D. J. Escribá, de Barcelona (Fernando VII, 7), es cada dia más felicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

SECCION AMENA

Notas cómicas:

—Hace tres meses que se murió tu mujer y desde aquel dia no sales de la taberna.
—Lo hago para consolarme de mi desgracia.
—¿Y durará mucho tiempo el remedio?
—Me parece no hallaré consuelo en toda mi vida.

Gedeón, que se ha quedado calvo, dice á su hijo:
—Admiro la previsión de la Naturaleza que priva al hombre de los cabellos en el preciso momento en que se los arrancaría de rabia al pensar en las locuras de su juventud.

Pensamiento:

Los que sin conocernos juzgan mal de nosotros, no pueden ofendernos, pues su juicio se funda sólo en el fantasma de su propia imaginación.

Todos los que tienen esperanza, deben al mismo tiempo abrigar temores.

Charada:

—¡Qué *dos tercia cuatro cinco*!
¿Cómo te la hiciste, Juan?
—Pues, chico, ha sido un descuido
En la tienda de Julian.
De *cuatro cinco* madera
una *todo* quise hacer;
dos tres mucho la navaja
y me la hinqué sin querer.
—¡Qué cosa más *cinco quinta*!
Que no te resulte mal...
¡Ah! Es la silaba *primera*
una nota musical.

Solución á la anterior: SI-RE-NA.

Chiste ilustrado:

La mujer de su casa

—¿Para qué sacas ese papel?
—Para guardar los pelos que se le caen en la comida á la criada. Quiero coleccionarlos, porque, cuando tenga muchos, deseo que te hagan un bisoñé.

Las GOTAS CONCENTRADAS de
HIERRO BRAVAIS
Son el remedio más eficaz contra la
ANEMIA
CLOROSIS y COLORES PÁLIDOS

El Hierro Bravais carece de olor y de sabor y está recomendado por todos los médicos del mundo entero.
No constriñe jamás.
Nunca ennegrece los dientes.
En muy poco tiempo procura:
SALUD — VIGOR — FUERZA — BELLEZA
Desconfiese de las Imitaciones. — Solo se vende en Gotas y en Píldoras.
Todas Farmacias ó Droguerias. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra	PRECIOS Ante.	Ult.
Deuda provincial al 4 %	103	
Deuda municipal al 4 %	101'50	
Crédito Navarro	165	
La Navarra (Villava)	51	
Papelera Navarra		
Fábrica del Bidasoa (Vera)	150	
Id. id. obligaciones al 5 %		
La Vinicola (Campanas)		
Tejeria Mecánica Pamplonesa	108	
Balneario de Betelu		
Aguas de Artota	136	
Iruña	100	
Azucarera (Marcilla)	97	
Azucarera (Tudela)	101	
La Agricola	142	
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra	141	141
Id. completamente liberadas	55	
Sociedad Navarra de Panificación	100	
Electra Bidasoa		
La Actividad	120	
Electra-Irati	150	

(Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.
Precios medios que rigieron ayer:
Trigo nuevo 28'00 reales robo: avena 13; cebada nueva 14; habas duras 21; idem anchas 26; beza 23·50; giron 17·50; maiz ».
Vendidos 195 robos en trigo y cereales.

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 4; terneras 4; carneros 19; ovejas 52; corderos ».

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	47
Arresto mayor	5
En expectación de marcha	3
Total	55

Boletin religioso

SANTORAL

Dia 20. Martes—San *Bernardo*, abad, confesor y doctor.—Fué San Bernardo, oráculo del mundo cristiano. Sus padres le educaron á la par que en los estudios de su elevada clase, en la ciencia de los santos. Mostró desde niño tanta devoción y respeto á la Santisima Virgen Maria, que apenas oia su dulce Nombre cuando rebosaba en su rostro un gozo inexplicable, y el grande amor que tuvo á la pureza y el delicado esmero con que la guardó toda su vida, fueron un don especialisimo de la Reina de las vírgenes. Abandonó el mundo, en donde peligraba su inocencia, y abrazó la reforma del Cister, basaba sobre la regla de San Benito. Escribió varias obras é hizo grandes servicios á la Iglesia. Fueron sus últimos suspiros continuados actos del más puro y encendido amor de Dios y efectos de su gran confianza en María. Murió en 20 de Agosto de 1153.

Tambien se conmemoran hoy Santos Lucio, Severo, Cristobal y Leovigildo, mártires; San Máximo confesor.

No juzgues haber vivido sino aquel solo dia en que abnegaste tu propia voluntad.

CULTOS

Oficio de San Bernardo con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las ocho y media horas menores y misa.

A las quince y media visperas, completas y rosario. A las diez y siete y media maitines, laudes, rosario y salve y á continuacion el rosario de los Esclavos.

En San Fermin de Aldapa.—Novenario á J. C. de Maria. A las seis, con misa rezada; y á las diez y nueve, con sermón y gozos cantados.

En San Saturnino.—Cuarenta horas. Desde las diez y ocho hasta las veinte.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Mayor 7, 2.º
San Juan Bautista.—Mercaderes 11, 2.º
San Nicolás.—San Anton 24, 2.º
San Lorenzo.—Casa parroquial.
San Agustín.—San Agustín 23, 4.º

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra

Del Extranjero

(Servicio especial)

Escuadra aumentada

PARIS.—El gobierno del Japon ha ordenado la construccion de 3 nuevos acorazados de 1.ª clase para contrabalancear la supremacia de la escuadra rusa en el Extremo Oriente.

En Venezuela

CARACAS.—El encargado de negocios de los Estados Unidos en Caracas ha pedido una explicacion categórica al presidente de Venezuela acerca de sus propósitos de declarar la guerra á la república de Colombia.

El atentado de Troyes

TROYES.—Dos testigos han declarado que Franquet se encontraba en la biblioteca precisamente á la misma hora en que el sacristán creyó verle en la iglesia de Saint Nizier; sin embargo, ello es nebuloso y será inculpado de complicidad si se prueba que su compañero Lambin fabricó la bomba.

Mujer presa

PARIS.—Ayer fué presa una mujer de 58 años, llamada Maria Mai[illegible], viuda, que vino de Cherburgo con el propósito decidido segun ha confesado, de matar á M. Monis, guardasellos, alegando que el ministro cometió con ella una injusticia. Rondaba por la plaza de Vendome esperando dar con M. Monis y se la encontró un rewolver de calibre todo cargado.

Los jesuitas

TUNEZ.—Próximamente va á ser fundado en Tunez por los jesuitas un colegio. Al efecto tienen en tratos para la instalacion el palacio construido en otro tiempo por Keredine ministro del bey y tambien una gran posesion de Ariania. Tambien van á crear los jesuitas en Testour una escuela de agricultura colonial. Las dos adquisiciones proyectadas importan un millon.

A Lourdes

PARIS.—Partieron ayer para Lourdes como cada año, 12 trenes atestados de enfermos y peregrinos. Habia el tren azul, el tren violeta y el tren blanco. En este último fueron acondicionados los enfermos de gravedad en número de 250. El movimiento de curas en la estacion fué grande.

Los discípulos de las escuelas de las congregaciones llevaban en hombros á los enfermos que no podian andar y á los demás en camillas.

Cada tren conducía 500 personas.

Los peregrinos pasarán el dia en Poitiers y desde allí se dirigirán en procesion á la iglesia de Santa Radegunda. Llegarán á Lourdes el 20 por la tarde.

2008 Ministerio de Cultura

De Inglaterra

LONDRES--Los periódicos publican el discurso del trono. El Parlamento ha sido prorrogado hasta el 5 de noviembre. La Cámara de los lores ha adoptado el proyecto de construcciones militares y navales.

Colision

AMBERES--En el vapor "Harburg, en su carrera para Hamburgo, ha chocado en Austriwel con el vapor sueco "Antwespen,, resultando ambos con grandes averias.

Guerra anglo-boer

BABANANGO--La gruesa partida de boers que se encuentra atrincherada á media milla de Babanango, ha sido reforzada por Emmet con trescientos hombres.

Los boers sorprenden continuamente á pequeños destacamentos ingleses.

***

PRETORIA.-Segun documento oficial, el número de personas internadas en los campos de reconcentracion durante el mes de julio se eleva á 118.397, de los cuales 93.940 blancos y 24457 indígenas.

El total de muertos durante el mes ha sido de 1675, de los eran 1412 blancos y 263 indígenas.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 19 (18 horas).

Naufragio

Telegrafían de Visino de Castelo, punto situado en la frontera portuguesa en la parte de Vigo, que se ha perdido por completo el vapor Méjico con todo su cargamento.

El barco ha sido abandonado, pero no han ocurrido desgracias personales.

Oficiales de la reserva

El general Weyler, que se proponía salir hoy para Palma y Mahón, ha aplazado este viaje hasta mañana.

Antes de partir deja ya ultimado, para remitirlo á la real firma el anunciado decreto relativo á la concesión de retiro á los oficiales de la reserva retribuida.

En el preámbulo de ese decreto se mencionan, como fundamento de la parte dispositiva, los grandes servicios que dichos oficiales han prestado á la patria; y las bases que se fijan, son, en resumen, las siguientes:

Se concederá el máximun de retiro á los oficiales de la escala retribuida ingresados con posterioridad al mes de Marzo de 1895, sea cualquiera su tiempo de servicio, pues ésta no se tomará en cuenta para la concesión del retiro.

A los que tengan más de 20 años de servicio dia por dia, se les concederá el empleo inmediato con el caracter honorífico, pero que será efectivo en caso de guerra, si se los incorpora en activo.

En el citado caso de guerra serán llamados cuando lo sean las segundas reservas, á cuyos regimientos ó á las nuevas unidades, tácticas que entonces se formen, serán destinados.

Hecho esto y mientras presten servicio en activo en tiempo de guerra, tendrán derecho á iguales recompensas que los de la escala activa.

De Baleares

En Palma de Mallorca se ha verificado una reunion de patronos y carpiteros en huelga, para tratar del modo de poner fin á ésta; pero no ha resultado avenencia, y por consiguiente la huelga continúa lo mismo.

--De la misma población comunican que se están celebrando con bastante animación los festejos en honor de San Magin.

Huelga terminada

En Málaga ha terminado por completo la huelga de los empleados de tranvías.

Hoy trabajan todos ellos con arreglo á las condiciones recien convenidas y de las cuales lo principal es que las horas de trabajo diario serán doce y el jornal de tres pesetas.

Se confía allí en que el consejo de administración de la empresa de los tranvias, que está en Bélgica, aprobará esa solución, y, por lo tanto, no se reproducirá la huelga.

Noticias diversas

Del Ferrol ha zarpado esta mañana para San Sebastian la escuadra que va á realizar las maniobras ya conocidas.

--De Avila comunican que ha llegado la hija del señor Sagasta con su esposo el señor Merino y que éste ha continuado su viaje hacia Leon.

Telegrafían de Bailen que cerca de Espeluí se ha ahogado en el Guadalquivir un muchacho.

--Entre los aficionados á toros hay mucha animación para asistir á la corrida que se verificará mañana en Toledo, lidiando los dos Bombitas ganado de Veragua.

--De Paris telegrafían que los socialistas están muy contentos por haber sido elegido diputado su compañero Geuberin.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 17	Dia 19
Deuda perpetua 4 por 100 int.	71 90	71'65
Idem id. id. fin de mes.	71 90	71'70
Idem id. 4 por 100 ext.	78 80	78 45
Idem amortizable al 4 por 100.	80 80	0'00
Obligaciones de Aduanas . .	102 35	000 00
Bilietes de Cuba (1886) . .	00 00	00 00
Cubas nuevas	71 70	00 00
Deuda amortizable al 5 por 100	3 45	93 45
Obligaciones de Filipinas . .	00 0	00 00
Acciones del Banco de España.	487 00	486'00
Id. de la Tabacalera. . .	391'00	390 00
Cambios con Paris. . . .	39 65	39 50
Id. id. Londres . . .	35 23	35 17

Buenos Aires, dia 19.--Oro, 234 50.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 19 (23 horas).

Los préstamos del Banco

Como anuncié ayer, han llegado el gobernador y varios accionistas del Banco de España, y mañana se reunirán, para tratar del aumento de los descuentos por préstamos.

El ministro de Hacienda ha conversado con el gobernador del Banco sobre ese asunto; y se cree que dicho descuento será elevado en un ontero.

Censuras á Silvela

Romero Robledo parece tiene el propósito de hablar á la Reina en su primera visita sobre las manifestaciones de Silvela acerca de la cuestion de Marruecos.

Tambien el duque de Tetuan censura á Silvela por esas declaraciones que considera impropias de un jefe de gobierno.

Los misioneros de Filipinas

El P. Font, provincial de los agustinos, ha expuesto á Sagasta la situacion de las órdenes religiosas en el archipiélago filipino, añadiendo que dichos misioneros se proponen trasladarse á distintas repúblicas americanas en las que esperan hallar buena acogida.

Jubileo

Hoy han salido de la Catedral sobre 300 personas para visitar, juntas, varias iglesias, á fin de ganar el jubileo.

Un grupo de chiquillos ha molestado á los fieles, entre los cuales iba el general Azcárraga; pero ha sido un incidente sin importancia.

Ministro agasajado

El marqués de Teverga ha tenido en Avilés un recibimiento entusiasta por parte de las autoridades y de un gentío.

Durante el acto se han echado á volar palomas, tambien se le han echado flores y se le han dedicado poesias.

Mañana será obsequiado dicho ministro con una funcion teatral de gala.

De aquí y de allá

El marqués de Cerralbo ha marchado á Vichy y después visitará á don Cárlos de Borbon en Venecia.

--Ayer ocurrieron desórdenes en Hinojosa, resultando un individuo muerto y otro herido grave.

--En Benicarló (Castellon) se ha verificado un mitin de protesta contra el impuesto sobre el vino.

--Un tren ha arrollado en la estacion de Sevilla á un empleado de consumos, causándole tales heridas que ha sido preciso amputarle las dos piernas.

Catástrofe marítima

Telegramas de Victoria (Colombia inglesa) que han chocado dos vapores ingleses: el Islander y el Aceder, yéndose á pique el primero y pereciendo 63 personas, incluso el capitan de dicho buque.

MENCHETA.

TERCERA CONFERENCIA

De San Sebastian

19 (23 h. 30 m.)

Oficial

Los decretos firmados hoy por la Reina carecen de interés general. Lo principal es el nombramiento de comandante de Marina del puerto de Bilbao en favor de don Emilio Luanco.

Al decirnos esto el duque de Almodovar, despues de su entrevista con la Reina, nos ha añadido que ninguna noticia política tenía que comunicarnos.

Las declaraciones de Silvela

Objeto principal de todos los comentarios han sido hoy los conceptos expresados acerca de la cuestion de Marruecos en un artículo publicado en la revista "La Lectura,, y atribuido á Silvela.

Deseando conocer el juicio que aquellas manifestaciones han merecido á los prohombres políticos, he hablado con varios de ellos, y voy á comunicar á V lo que me han dicho:

ROMERO ROBLEDO

Sus ocupaciones de estos dias le han impedido enterarse del referido artículo, que se propone examinar; pero lo que de él sabe le parece lo más grave que ha ocurrido después de la pérdida de las colonias, y propio, no de un jefe de partido, ni siquiera de un español, sino de un enemigo de la patria.

Le parece tambien deficiente la rectificacion hecha por el duque de Almodovar, el cual, habiéndole atribuido un periódico local la manifestacion de estar conforme con dicho artículo, contesta que, si bien manifestó que el artículo le parecia importante, no dijo que estaba conforme con el criterio en que está inspirado el referido escrito.

Por último ha dicho Romero Romero Robledo que otro dia dirá más sobre el asunto.

EL DUQUE DE TETUAN

Dice que no se concibe irreflexion mayor que la reflejada en el artículo mencionado, el cual es indigno un hombre que ha sido jefe de gobierno.

Tambien juzga que procedió con irreflexion el duque de Almodovar al manifestarse conforme; y espera que así como este ministro, al meditar sobre el asunto, se ha rectificado, tambien se rectificará el Sr. Silvela cuando entre en reflexion, porque comprenderá la gravedad de sus manifestaciones.

El duque marchará mañana á Cestona.

PRIMO DE RIVERA

El general Primo de Rivera dice que el contenido de dicho artículo es propio de una razon velada.

La escuadra

Hoy ha marchado la "Nautilus,, á Bilbao, saliendo remolcada por el cañonero "Temerario,,

La familia real ha presenciado su marcha desde el "Giralda,,. En los muelles y en la Concha habia mucha gente.

No se sabe si la escuadra llegará mañana á las diez, como estaba anunciado, porque el ministro de Marina ha dicho que no tenia noticia de haber zarpado los buques del Ferrol.

En vista de esto y contando con que el Ferrol dista de San Sebastian 105 millas, se han formado cálculos sobre su llegada á este puerto, deduciendo que no podrá venir mañana.

El corresponsal

Telegramas y Telefonemas

Las fiestas de Tafallá

19 (18 h. 45 m.)

La corrida de las señoritas toreras verificada ayer resulto un escándalo monumental.

Salió el primer bicho, encunándolas apenas metian los capotes; banderilleando sufrieron achuchones.

Una muleteó, siendo embrocada al primer pase. Metióse en el burladero negándose á lidiar.

Tomó otra los trastos haciendo igual. Hubo bronca por espacio de una hora. La presidencia estaba indecisa y el griterio aumentaba.

El público invadio el redondel y sugetando al becerro lo entró al toril.

Fueron arrojadas todas las sillas de meseta de toril y se les prendió fuego en medio de la plaza.

Fueron rotos tambien algunos trozos de la barrera y arrancadas las colgaduras.

Por fin resolvió la presidencia devolver el dinero.

Hoy para desagraviar al público por el incidente de ayer se corrieron vacas, matando un novillo una cuadrilla de aficionados de la localidad, siendo la entrada al tendido gratis.

El corresponsal

Ultima hora

España y Marruecos

Madrid 20 (1 h. 25 m.)

Telegrafian de Tánger que el representante de España Sr. Ojeda ha presentado al gobierno marroquí enérgica reclamacion exigiendo una fuerte indemnizacion diaria interin no le sean entregados los dos españoles que los moros tienen cautivos.

Viaje regio

Se dice que la excursion de la real familia se reducira á recorrer las costas de Andalucía, y que la visita á Cataluña, Valencia y Aragon quedará aplazada para el año próximo.

MENCHETA.

Arriendo de casa

y tierras

En el lugar de Berlain se arrienda una casa de labranza con 167 robadas de tierra.

Darán razon en el referido pueblo D. Melchor Denezar, y en Pamplona D. Martin J. Palomino, *Mayor, 66, 3.º* 15—17

Extravío de vaca

Hacia el 20 de Julio desapareció del monte Velate una vaca perteneciente á don Francisco Lurnegaray vecino de Garzain, (valle de Baztan). Señas de la vaca: edad 4 años, color trigueño, ocho meses y medio, cargada, en la pierna derecha el número 7, el collar de madera cerrado con un clave en medio y por el lado derecho, con cencerro labrado de medio duro y con las iniciales F. y L., abertura en la oreja izquierda y de buena estatura.

La persona que suministre su paradero se servirá avisar al dueño indicado, quien le dará una buena gratificación. 4—1

Lumbier

Por retirarse de la profesión el que la desempeñaba se halla vacante la plaza de Médico titular de esta villa, dotada con el sueldo anual de 750 pesetas pagadas por trimestres vencidos de fondos municipales por la asistencia á 60 familias pobres, quedando el agraciado en libertad para contratar con las familias acomodadas.

El contrato se hará por tiempo de dos años, y los aspirantes que serán Doctores ó Licenciados en Medicina y Cirujia, presentarán sus solicitudes acompañadas de la copia del titulo y hoja de servicios al Alcalde que suscribe, en el término de 30 días, contados desde el en que aparezca inserto este anuncio en el *Boletin Oficial* de esta provincia.

Lumbier 10 de Agosto de 1901.—El alcalde presidente, *Felix Urrizburu.* 4—1 (a)

Nodriza

Hay una que desea criar en su casa, casada y de tres dias de leche. Informarán Tejeria 27 1.º 3—1 p

Arriendo

En el señorio de Ozendain, limitrofe á Artazu, propiedad del señor Marqués de Vesolla, hay para arrendar dos casas con su pertenecido de tierras, rentando la una 115 robos trigo y la otra 50. Los quieran interesarse en dichos arriendos podran avistarse con don José Roncal, en Eile del valle de Echauri, quien interesará de los beneficios que disfrutaran los que las arrienden. 5—1

Por 15 pesetas

enseño la fabricación de jabon de tocador prácticamente, el cual puede hacerse en casa.

Dirigirse a R. González, perfumista, calle Nueva número 22, 3.º Pamplona.

Nota. Los de fuera de la capital por correo mandando un sello para su contestación.

x 5—1 p

Coche de Pamplona

A SANGUESA Y VICEVERSA

Se hace saber al público que el coche que está á cargo del conocido empresario de coches señor Escudero sale de Sangüesa á las seis de la mañana llegando á esta capital de diez y media á once con tiempo sobrado para tomar el tren para baños, y de esta ciudad sale á la una y media ó sea á la llegada del correo de San Sebastian.

ESTAFETA, 55, Pamplona. 4—1

Criada

Se necesita una de buenos informes en la calle de Navas de Tolosa, núm. 11, 2.º derecha. 5—1 p

Panaderia Vasco-Navarra

86 PELLEGERIAS 86

Su propietario don Raimundo Fuertes

Se elabora toda clase de pan al legítimo francés, catalan, estrellas cequetas, rescos de gloria para el chocolate, bolos fosfatados que por los ingredientes que dichos bollos llevan, todos son inofensivos. Toda esta clase de elaboracion no contiene cosa alguna artificial, ni levadura ni cachuras, todo depende del trigo. Pan de gloria y bollos fosfatados, piezas más pequeñas, valen 10 céntimos.

Puntos de venta: en el Mercado seccion de panaderas, núm. 5, á domicilio y en la misma panaderia. 6—2

Sociedad anónima

NORIA-BOMBAS DE LODOSA

Habiendo cesado uno de los Consejeros de esta sociedad por haber transcurrido el tiempo reglamentario, se convoca a los señores accionistas á junta general extraordinaria para el dia 28 de los corrientes en el domicilio social Navas de Tolosa, 15, principal á las cinco de la tarde, con objeto de proceder á la elección de nuevo Consejero.

Pamplona 19 de Agosto de 1901.—El Presidente, *Cecilio Ascarate.* 2—1

Barbero

Hace falta en la barberia de Z. Merene, Javier, núm. 9 un dependiente. 5—1

Pérdida

El que haya encontrado de nueve á once de la mañana del lunes en un banco de piedra del Mirador de la Taconera unos anteojos se servirá entregarlos en el paseo de Valencia, número 12, piso 3.º y se gratificará. 2—1 p

Nodriza

Hay en Lecumberri una que desea criar en su casa con leche de diez dias. En la calle Comedias, núm. 11, piso 2.º darán razón. 3—1 p

Barbero

En la barberia de Teribio Ciganda hace falta un dependiente. Estafeta, 74. 3—1

Cubos de roble

Se desean comprar dos en buen uso para vino de 2'70 metros de diámetro y tres de altura próximamente.

Pueden entenderse los que quieran vender con Deminge Eugui, (Rochapea) Pamplona. 4—1

Se arrienda

la tienda de la casa núm. 14 de la calle de Chapitela. En la misma casa piso 1.º darán razon. 6—8

Sociedad Navarra

de Molineria y Panificación

TRIGOS A DEPOSITO

Esta Sociedad que tiene ya terminados todos los trabajos de instalación y montaje de su fábrica anuncia á los propietarios y administradores que reciben en trigo las rentas, que dentro del mismo edificio, calle de las Navas de Tolosa, 33 y 35, cuenta con espaciosos y bien ventilados almacenes, capaces para recibir los depósitos que se le confien.

Para informes dirigirse á la Administración de dicha Sociedad. 8—6

Traspaso

Por no poder atender debidamente, se hace traspaso de la acreditada panaderia y hornos establecidos en la calle Nueva núm 30.

En el mismo establecimiento darán informes. 4—2

Automovil de Elizondo

Hasta nuevo aviso el servicio de Pamplona á Elizondo será alterno: saliendo de esta capital á las dos de la tarde de los dias impares y de Elizondo á las cinco de la mañana los dias pares.

Precio del asiento 5 pesetas.

Se admiten encargos á precios económicos para Santesteban, Sumbilla, Vera y demás pueblos de la linea de Irún. 6—2

Liquidación

Por no poderla atender su dueño se liquidan las existencias de la zapateria Mayor, 21: igualmente se hará traspaso en condiciones ventajosas al que lo desee.

No confundirse, Mayor, 21. 6—5 (a)

Siempre

se siguen vendiendo los mejores cohetes en el comercio de Juste Gortari, calle de la Chapitela, núm. 3, *Pamplona.*

Tambien se remiten programas de fuegos artificiales para festejos públicos, á quien los pida

Gran variedad en faroles para iluminaciones.

3—Chapitela—3 8—6 (a)

Caballo

Se vende uno para tiro y carga, en señal y de algo menos de la marca.

San Agustin, núm. 3, 1.º despacho, darán razón. 3—2 (a)

Fermin Lecumberri

CORREDOR DE COMERCIO.

Mercaderes, núm. 14, Escritorio,

PAMPLONA

Ordenes de Bolsa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos los vencimientos.—Consultas por correo sin mandar sello. v d mt 149—103

Fuegos artificiales

Colecciones las más bonitas y variadas desde 20 pesetas.

Cohetes de todas clases, chupinazos, bombas, faroles para iluminaciones, globos y figuras gretescas y todo lo concerniente al arte pirotécnico.

Dirigirse á don Manuel Orequieta, Mayor 112 ó «Venta del Mochuelo» Pamplona. 6—5 (a)

El pirotécnico

señor Sanchez de Corella (Navarra) que presentó en la noche del dia de San Fermin en esta capital una escogida coleccion de fuegos artificiales, habiendo merecido el aplauso general del público, ofrece sus servicios á los Ayuntamientos y demás particulares.

d. 6—5

Ayuntamiento de Ujué.

Por acuerdo del mismo y con el competente permiso de S. E. la Diputacion foral y provincial, se ha resuelto sacar en pública subasta el arriendo de los hierbas y aguas de su jurisdicion, por el tiempo y condiciones de costumbre, verificándose la subasta el dia 15 de Septiembre próximo á la hora de las 9. Ujué, 13 de Agosto de 1901.—El Alcalde-Presidente *Francisco Urtasun.* 5—5

En la villa

de Espinosa de los Monteros, (Burgos) se halla vacante la plaza de profesor de música de la banda municipal y organista, dotada con el haber de 1.200 pesetas anuales, más los derechos que devengue por tocar el órgano en los actos religiosos á expensas particulares, que ascenderán á 500 pesetas anuales próximamente.

Los aspirantes que serán tambien profesores de piano, presentarán sus instancias en la Alcaldia de dicha villa durante el mes de Agosto actual.

Espinosa de los Monteros 8 de Agosto de 1901.—El Alcalde. 6—6

Grandes novedades

en papeleria y objetos de escritorio. Se hacen toda clase de trabajos de imprenta.

San Nicolás, 15 y 17. —57

Un joven

de inmejorables prendas personales y de suficiente aptitud, desea colocarse como Admor. de fincas ó como gerente de hacienda agricola en cualquiera pueblo de la provincia. Darán razon Eslava 1, almacen de tejidos. 10—4 p

Cámaras fotográficas

COSMOS

con objetivos de las mejores marcas. Precios sin competencia. *Despacho de Roldan é hijo.* 15—4

Nueva empresa

DE CARRUAJES DOMICILIADA EN AOIZ

Desde el dia 12 del corriente saldrá de la Administración de la plaza del castillo número 5 un servicio alterno de carruajes de Pamplona pasando por Aoiz á Burguete, Arive y viceversa.

Precios: De Pamplona á Burguete 4 pesetas. de Pamplona á Arive cinco pesetas y media.

Horas de salida: De Pamplona á las siete de la mañana. De Arive á las cuatro y media de la mañana. De Burguete á las seis de la mañana. —El administrador gerente, Joaquin Elichabe. 6—5

Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

2008 Ministerio de Cultura

MEDICO DIRECTOR
Dr. Celestino Compaired

Temporada oficial de 15 de Junio á 15 de Septiembre

AGUAS SULFUROSAS.—Eficaces en las enfermedades del aparato respiratorio (preferentemente en las de la GARGANTA, BRONQUIOS Y FOSAS NASALES, de la piel, escrofulosis, matriz, sifilíticas y reumáticas.

GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA

(Guipúzcoa) Una hora de S. Sebastian

DEPOSITO GENERAL PARA LA VENTA DE ESTAS AGUAS
Centro de especialidades farmacéuticas de Martin y Compañía
CALLE DE TETUAN, 3.—MADRID
Donde tambien se facilitan tarifas, itinerarios y cuantos datos se deseen respecto á las mismas.

PARADA en la estación de BEASAIN

DOS GRANDES MANANTIALES

AGUAS BICARBONATADO FERRUGINOSAS.—Indicadas en la anemia, convalecencia de enfermedades, neurastenia, etc.

Coches del establecimiento á todos los trenes. 25

Muy interesante à los Propietarios y Constructores de Obras

Los grandiosos almacenes de *A. Vallejo y Vallejo* facilitan en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones.
BALDOSIN DE CEMENTO para frisados y pavimentos.
LINOLEUM (ó sea alfombrado de corcho) para pisos.
TRANSPARENTES de cuantas medidas se necesiten.
PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en Iglesias, Balnearios, Casinos, Edificios públicos y Casas particulares, resolviendo el problema de hacer cristales de colores á un precio muy reducido.
AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantos artículos son precisos para el decorado interior de toda edificación.
Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, VALLADOLID.
60—24

CEMENTO PORTLAND DEL BOUCAU

BARTISSOL Y DUCLOS (Fabricantes)
Cerca Bayone—(Francia)

CEMENTO LENTO.—CEMENTO MEDIO RÁPIDO

Resistencias comprobadas por el laboratorio nacional de la Escuela de Caminos, Canales y Puertos de Madrid, y en el de Paris.

Se trata en francos y en pesetas segun la importancia del pedido.

Representante: D. G. Garmendia, Elcano, 8, San Sebastian.
24—19

VILLA-DOLORES
CLÍNICA DEL Dr. ARPAL

CASA DE CURACION QUIRÚRJICA
SITUADA EN EL PASEO DE SAGASTA Nº 26 DUPLdo

ZARAGOZA.

d j m 72—28

La Union y el Fenix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal

Treinta y siete años de existencia.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector de la Compañía en Navarra, *Vicente Santesteban* Constitucion, 49, Pamplona

---

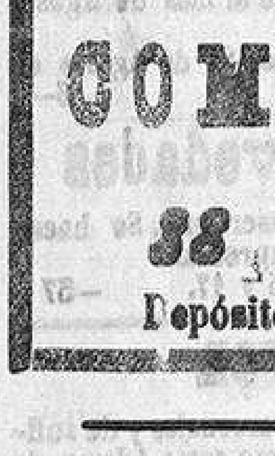
CHOCOLATES Y CAFES
—(DE LA)—
COMPAÑÍA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÈS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

B. LARRAMENDI
GRABADOR EN METALES
Fte. de sellos en Caoutchouc
Estacion, 2, VITORIA
Especialidad en sellos para los Ayuntamientos, Corporaciones y para el Comercio. Sellos automaticos, fechadores, timbres en seco, tenazas para precintar, festones para bordados, placas-Esmaltadas, *tintas para sellar y para marcar ropa.*



PILDORAS Y JARABE de BLANCARD
con Ioduro de Hierro inalterable
CONTRA
la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.
Exíjase el Producto verdadero con la firma BLANCARD *y las señas*
40, Rue Bonaparte, en Paris.
Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1895. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten ... anticipando su valor.—Desconfíad de imitaciones.

Boca, garganta, voz

PASTILLA F. PRIETO
DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la *Boca y Garganta, Tos por irritacion y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleo, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas, etc.*

Se recomienda muy especialmente á los *cantantes, oradores, profesores,* y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composicion *no entran sales minerales,* que como el *Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago.* Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vias digestivas.

Caja una peseta.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, *Zapatería, 25.* j s 72—41

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscricion cuesta 2'75 pesetas al mes, haciendo la suscricion en casa de Elias de Aramburu, en San Sebastian.

Mensajerias marítimas de Burdeos

Agencia de Vapores fundada el año 1867

Facilita pasajes para Montevideo, Buenos Aires y otros puertos de América. No tomar boletos sin consultar los precios con Francisco Sarasola, de Tolosa, calle Correo, núm. 17, Guipúzcoa.

Emigracion gratuita á Brasil (San Pablo), idem á Chile, libres por menos de una cuarta parte del valor de pasaje. Pedir informes.
30—25

Gran Balneario

de Zuazo (Alava).
Fonda de Vista Alegre
Propietario D. José Santos

Esta antigua y acreditada casa reune las mejores condiciones que ninguna otra en su clase por su posicion, equidad y comodidades para el cliente. Cuenta con espaciosas habitaciones ventiladas á todos vientos. Gran servicio de personal; coche á todos los trenes. 36—32

Estudios en Francia

El nuevo director de los *Cursos Poliglotas* de Burdeos, profesor en la escuela de Comercio, tomaría en su familia dos ó tres jóvenes españoles. Escribásele rue Sainte-Catherine, núm. 10, Burdeos. g

---

Vino Pinedo

DE KOLA COMPUESTO

(Tónico nutritivo.)—Kola, coca, cacao, guarana y ácido fosfórico. Convalecencia, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas y cardiacas. Recomendado en el embarazo, lactancia, histerismo, digestiones difíciles, fatiga intelectual y corporal.—Puntos de venta: Farmacias de Pinedo, Cruz 10 y Gran Via, 14, Bilbao: en Pamplona, farmacia del Dr. Marquina. Pídase en todas las farmacias. —9 (a)

Baños de Tiermas

Provincia de Zaragoza.
Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Octubre

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfuresas, termales (42º), aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, gotosas, paralíticas, escrufulosas y sifilíticas, en todos sus periodos. Específicos para la curación de las lesiones orgánicas del corazón, y en las neurosis de este órgano.

Fonda, Telégrafo, Capilla, Café billar, piano y coche diario de Jaca y Pamplona. Servicio de fonda esmerado y permanente; espaciosos comedores restaurados recientemente de primera y 2.ª clase: precio 20 y 14 reales diarios.
Administrador, *P. Maucho.* 19 21 26 29 2 5 10 14 18 21 24 30 2 4 8 11 15 18 21 24 27 30 4 8 11 15 18 22 25 29. 30—30

Gran balneario de Betelu

(NAVARRA)

Tres manantiales diferentes

1.º Sulfurado-sódico termal, muy azoado *Aguas buenas de España;* especial para las enfermedades del aparato respiratorio, del reumatismo y herpetismo.

2.º Bicarbonatado-alcalino-termal; especial para las enfermedades del aparato digestivo, de los riñones y vejiga.

3.º Clorurado-sódico sulfatado-magnésico; laxante; cura las enfermedades del higado y estómago, el escrofulismo y la anemia.

Temporada oficial, 15 de Junio á 30 de Setiembre.

Médico-director, don Fortunato Escribano, Establecimiento acreditadísimo con más de un siglo de existencia. Servicio hidroterápico de primer orden. Cocina española y francesa. Alumbrado eléctrico, correo, telégrafo y capilla con culto diario. Servicio de coches á las estaciones de Tolosa—línea del Norte—y á Irurzun—línea de Zaragoza á Alsásua. Dirigirse á D. Vicente Balda, Betelu.
2 6 9 13 16 20 23 27
A—3 7 10 14 17 21 24 28 16—15

Máquinas fotográficas

de todas procedencias con óptica de primera clase.

Placas, películas, papeles diversos, postales y todos los accesorios. Aparatos y vistas para la proyeccion, pintura y todas las aplicaciones de la fotografía.

Droguería de M. Negrillos, Eslava, 12, Pamplona. 30—26

VENÉREO
FLUJOS
por antiguos que sean

SANDALO CLIN

Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.

CLIN Y COMAR — PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS
601

La Navarra Agrícola,
Estafeta, 71, PAMPLONA.

Semillas de todas clases servidas á coste y porte.
Abonos, primeras materias. Instrucciones.
APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS.
Antimicroviña para cobatir las enfermedades de la vid.—Clarificantes, desacidificadores, filtros, etc., para los vinos.
Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Iloilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte. Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo del Havre el 26 de cada mes. Hace las escalas de Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 8 de Cádiz, directamente para Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires, el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Mayo y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes jueves y sábados.

Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA
Capital y reservas: 50.000.000
Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Córtes, Abogado y Propietario

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.418 *valor en pesetas* 5.303.943'41
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.348'66

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputación de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de ... sitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy aventajesamente conocida por el reparte anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 56, 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal Sebastian Gaztacreña y ...

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el...........

ESTOMAGO ARTIFICIAL

Caja 7,50; media caja 4 pesetas farmacias y droguerías. Representante en esta provincia don Francisco Garasa.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO, las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS, las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

2008 Ministerio de Cultura